

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Działka nr 1/8 w Wołczynie
	Miasto / Gmina Town / Commune	Wołczyn
	Powiat District	Kluczbork
	Województwo Province (Voivodship)	Opole
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	6,5426 ha – do zagospodarowania około 4,0 ha
	Kształt działki The shape of the site	Kształt działki w formie prostokąta
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Sąsiedni teren zagospodarowany
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 22% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 22% VAT	Brak aktualnej wyceny.
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Wołczyn
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Uchwała Rady Miejskiej w Wołczynie nr XLVI/300/2002 Z 29.08.2002 R.
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	„KS” – tereny obiektów i urządzeń obsługi ruchu samochodowego
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	R IV b – 6,4456 ha Dr – 0,0970 ha R IV b – 6.4456 ha Dr – 0.0970 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Teren płaski
	Obecne użytkowanie Present usage	Rolnicze
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Brak zanieczyszczeń.
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak dokładnych danych
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie prowadzono

	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Brak
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie występują
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie występują
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Brak
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Bez zabudowań.
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Wyjazd z drogi powiatowej – ul. Szymonkowska
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa 500 m
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Port rzeczny Opole – 50 km Port rzeczny K-Koźle – 100 km
	Kolej [km] Railway line [km]	3.0 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	3.0 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Wrocław – 100 km Katowice – 100 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Opole – 50 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	200 m
	▪ Napięcie Voltage [kV]	
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	Na warunkach ZE
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	

	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Tak
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	100 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Na zasadach ZWiK
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Tak
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	100 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Na zasadach ZWiK
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Miejska oczyszczalnia.
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Tak
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	200 m
Uwagi Comments		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Bogdan Zając Podinspektor Referatu Rozwoju Gospodarczego, Promocji I Integracji Europejskiej tel; 77 4188 340 w. 230; e-mail: b.zajac@wolczyn.pl	
Osoby do kontaktu Contact person	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Marcin Dłubak Naczelnik Wydziału Rolnictwa i Gospodarki Gruntami 77 4 188 340 w. 213; e-mail: marcin.dlubak@wolczyn.pl	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).